

<b>STN</b>	<b>Pripájacie zariadenia na tankovanie plynného vodíka do pozemných vozidiel (ISO 17268: 2012).</b>	<b>STN EN ISO 17268</b>  69 7230
------------	---	--

Gaseous hydrogen land vehicle refuelling connection devices (ISO 17268:2012)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/17

Obsahuje: EN ISO 17268:2016, ISO 17268:2012

**124557**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2017  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 17268**

November 2016

ICS 43.180; 71.100.20

English Version

**Gaseous hydrogen land vehicle refuelling connection  
devices (ISO 17268:2012)**

Dispositifs de raccordement pour le ravitaillement des  
véhicules terrestres à hydrogène gazeux (ISO  
17268:2012)

Gasförmiger Wasserstoff - Anschlussvorrichtungen für  
die Betankung von Landfahrzeugen (ISO 17268:2012)

This European Standard was approved by CEN on 8 July 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

## European foreword

The text of ISO 17268:2012 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 197 “Hydrogen technologies” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 17268:2016 by Technical Committee CEN/TC 268 “Cryogenic vessels and specific hydrogen technologies applications” the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of ISO 17268:2012 has been approved by CEN as EN ISO 17268:2016 without any modification.

---

---

## **Gaseous hydrogen land vehicle refuelling connection devices**

*Dispositifs de raccordement pour le ravitaillement des véhicules  
terrestres en hydrogène gazeux*





**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>2</b>
<b>4 General construction requirements</b> .....	<b>3</b>
<b>5 Nozzles</b> .....	<b>3</b>
<b>6 Receptacles</b> .....	<b>4</b>
<b>7 Design verification test procedures</b> .....	<b>5</b>
<b>8 Instructions</b> .....	<b>13</b>
<b>9 Marking</b> .....	<b>14</b>
<b>Annex A (normative) Receptacle/nozzle interface envelope</b> .....	<b>15</b>
<b>Annex B (normative) Hydrogen Receptacles</b> .....	<b>16</b>
<b>Annex C (normative) Loose fit test fixtures</b> .....	<b>22</b>
<b>Annex D (normative) Tight fit test fixtures</b> .....	<b>27</b>
<b>Annex E (normative) Wear pattern test fixtures</b> .....	<b>32</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 17268 was prepared by Technical Committee ISO/TC 197, *Hydrogen technologies*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 17268:2006), which has been technically revised.

# Gaseous hydrogen land vehicle refuelling connection devices

## 1 Scope

This International Standard defines the design, safety and operation characteristics of gaseous hydrogen land vehicle (GHLV) refuelling connectors.

GHLV refuelling connectors consist of the following components, as applicable:

- receptacle and protective cap (mounted on vehicle);
- nozzle.

This International Standard applies to refuelling connectors which have working pressures of 11 MPa, 25 MPa, 35 MPa and 70 MPa, hereinafter referred to in this International Standard as the following:

- H11 – 11 MPa at 15 °C;
- H25 – 25 MPa at 15 °C;
- H35 – 35 MPa at 15 °C;
- H35HF – 35 MPa at 15 °C (high flow for commercial vehicle applications);
- H70 – 70 MPa at 15 °C.

Nozzles and receptacles that meet the requirements of this International Standard will only allow GHLVs to be filled by fuelling stations dispensing hydrogen with nominal working pressures equal to or lower than the vehicle fuel system working pressure. They will not allow GHLV to be filled by fuelling stations dispensing blends of hydrogen with natural gas.

Refuelling connectors dispensing blends of hydrogen with natural gas are excluded from the scope of this International Standard.

NOTE This International Standard can be used for certification purposes.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 188, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Accelerated ageing and heat resistance tests*

ISO 1431-1, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Resistance to ozone cracking — Part 1: Static and dynamic strain testing*

ISO 9227, *Corrosion tests in artificial atmospheres — Salt spray tests*

ISO 12103-1, *Road vehicles — Test dust for filter evaluation — Part 1: Arizona test dust*

ISO 14687-2, *Hydrogen fuel — Product specification — Part 2: Proton exchange membrane (PEM) fuel cell applications for road vehicles*

ISO 15501-1, *Road vehicles — Compressed natural gas (CNG) fuel systems — Part 1: Safety requirements*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**